

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Missions Enabling Technologies  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>9F063-120711/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>009                             |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>9F063-12-0711  | <b>Date</b><br>2013-06-04   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTB-450-12304   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTB-2-35281 (450)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                              |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2013-06-10</b>  | <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Heure Avancée de l'Est<br>HAE |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Guérinik (mtb450), Naoual  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mtb450                        |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 496-3409 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822                        |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm<br/>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

This amendment is raised to answer questions asked by bidders;

**Question 1:**

In section 7.2.2, in the event where licensed SW (i.e. EDA tools) purchased by the bidder specifically for this project cannot be transferred to CSA, should the bid include the cost for an additional license for CSA in the event they will be required by CSA to use the prototype?

**Answer 1:**

Any software purchased specifically for the project must be transferred to the CSA. The bidder should not purchase software that cannot be transferred. Refer to [https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/all 4003 para 04](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/all%204003%20para%2004). The intent of SACC 4003 is for software components that are part of the technical solution that CSA can use without restriction.

**Question 2:**

In section 7.2.2, In the event where licensed SW (i.e. EDA tools) already owned and maintained by bidder are used in this project and the Bidder will continue to own and maintain them after the project, should the bidder add the cost for additional licenses for CSA in the event they will be required by CSA to use the prototype?

**Answer 2:**

CSA does not need EDA tools that have been used to develop drawings, plans, schematics, models etc., as they are typically provided non native common formats such as word, pdf, html, etc.

**Question 3:**

Section 3A.6.4 - Should we complete or not the sections that will NOT be used as a proposal evaluation criterion?

**Answer 3:**

Yes, complete all sections.

**Question 4:**

In section 4A.2, the bidder is requested to provide substantiation (supporting evidence), which should be submitted as an appendix to their Section I (see section 3A.8.1). The sections listed in section 3A.8.1 (a through d) do not include a section for substantiation. Should the bidder add an

---

additional section in section 3A.8.1 to include the Substantiation tables like the example in Table 4A.2 ?

**Answer 4:**

Yes add a section

**Question 5:**

In section 3.1, it is mentioned that the bid should use a numbering system that corresponds to the bid solicitation. Just as a clarification, should we use Section 3A.3 for the Executive Summary or just Section 3 ?

**Answer 5:**

Although part 3, section 3.1 item j) refers to a numbering systems, the detailed instructions for bid preparation are in Attachment 1 to part 3, section 3A.1. This same section imposes the content for the bid and it's numbering. Here are some examples:

2. Executive summary

6. Managerial Section

6.1 Key Resource Management Experience

**Question 6:**

Section 3.1 (a), are there any requirement on the file name for the soft copies?

**Answer 6:**

No, there are not requirements

**Question 7:**

Section 3.1 (a), are there any requirement on how to identify CDs?

**Answer 7:**

No, there are not requirements

Solicitation No. - N° de l'invitation

9F063-120711/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

9F063-12-0711

Amd. No. - N° de la modif.

009

File No. - N° du dossier

MTB-2-35281

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtb450

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question 8:**

Are there any requirement on font type and font size for the bid?

**Answer 8:**

No, there are not requirements.